

# 公務出國報告

(出國類別：其他)

## 「商王武丁與后婦好一般商盛世文化藝術特展」赴 大陸押運及點交文物作業

服務機關：國立故宮博物院

出國人職稱：器物處 助理研究員 吳曉筠

登錄保存處 助理研究員 林永欽

出國地區：中國北京

出國時間：102.02.25~102.03.02

報告日期：102.04.08.

## 公務出國報告提要

出國報告名稱：「商王武丁與后婦好—殷商盛世文化藝術特展」赴大陸押運及點交文物作業

頁數 10 含附件：否

出國計劃主辦機關/聯絡人/電話

國立故宮博物院/謝欣欣/28812021 ext 2900

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

吳曉筠/國立故宮博物院/器物處/助理研究員/28812021 ext 2332、68343

林永欽/國立故宮博物院/登錄保存處/助理研究員/28812021 ext 2381

出國類別：其他

出國期間：102 年 2 月 25 日~102 年 3 月 2 日

出國地區：中國北京

報告日期：102 年 4 月 8 日

分類號/目：

關鍵詞：文物點交

摘要：

國立故宮博物院於 101 年 10 月 19 日至 102 年 2 月 19 日展出「商王武丁與后婦好—殷商盛世文化藝術特展」，此展覽由國立故宮博物院、中央研究院歷史語言研究所、中國文物交流中心、中國社會科學院考古研究所、河南省文物局共同主辦，其中中國社會科學院考古研究所及河南博物院之參展文物共計 125 件組。此次借展品押運及歸還點交工作由本院器物處吳助理研究員曉筠與登錄保存處林助理研究員永欽負責，於 102 年 2 月 25 日至 102 年 3 月 2 日期間，共同前往中國北京中國文物交流中心及中國社會科學院考古研究所歸還並點交借展文物。

## 目次

壹、 目的	3
貳、 過程	3
參、 心得與建議	10

# 「商王武丁與后婦好—殷商盛世文化藝術特展」赴大

## 陸押運及點交文物作業

### 壹、目的

國立故宮博物院於 101 年 10 月 19 日至 102 年 2 月 19 日展出「商王武丁與后婦好—殷商盛世文化藝術特展」，此展覽由國立故宮博物院、中央研究院歷史語言研究所、中國文物交流中心、中國社會科學院考古研究所、河南省文物局共同主辦，其中展出中國社會科學院考古研究所及河南博物院之參展文物共計 125 件組（中國社會科學院考古研究所 117 件組、河南博物院 8 件）。此次借展品押運及歸還點交工作由本院器物處吳助理研究員曉筠與登錄保存處林助理研究員永欽負責，於 102 年 2 月 25 日至 102 年 3 月 2 日期間，共同前往中國北京中國文物交流中心及中國社會科學院考古研究所點交借展文物。

### 貳、過程

工作記要：

#### 2 月 25 日（星期一）

- 凌晨 3:00 於本院集合，由安全包裝有限公司進行 16 箱文物裝載作業，並於外箱上貼上水平震動感應器，作為確認文物運輸過程是否有異常傾斜及劇烈震動發生之偵測裝置。裝載作業完成之後，隨即由本院出發至桃園中正國際機場，並於航站內確認文物上盤、封膠膜作業確實無誤後，搭乘中華航空 CI 511 班機於 7:55 出發，11:10 抵達北京首都機場。（圖 1-3）
- 因貨車等大型車輛需於 20:00 以後才可進入北京市中心，因此至 18:40 左右赴海關庫房提領文物出關，進行文物上車裝載作業。裝載前除確認貨盤號碼及文物箱號之外，須確認箱上的水平震動感應器是否有異常指示發生。裝載作業在夜色寒風中進行，氣溫甚低（當日中午氣溫為攝氏 0 度，夜間氣溫更低），貨盤上仍有殘留冰雪。根據負責文物運輸包裝的北京華協國際珍品貨運有限公司表示，由於首都機場貨物提領站原有之室內提貨站目前關閉使用，所以貨物提領裝載僅能在露天的環境下進行。文物裝載作業約於 19:20 左右完成，隨後至海關總管理站進行鉛封作業。最後於 21:10 左右抵達中國文物交流中心位於中華世紀壇的庫房，並將文物移置到地下一樓的庫房中。全數文物就定位並檢查水平震動感應器及封條無誤，於庫房門鎖上封條後，約於 22:00 完成所有文物入庫作業。（圖 4-9）

## 2月26日（星期二）

--由於文物經過運輸作業後需靜置 24 小時之後再行開箱，本日無法立即進行歸還點交作業，因此於本日安排拜會北京故宮博物院。此行主要參訪寧壽宮花園（又稱乾隆花園）倦勤齋之修復成果以及古建部「故宮-WMF 家具與內檐裝修保護培訓中心」。(圖 10-14)參訪行程由北京故宮博物院外事處楊森科長接待，首先參觀修復後之倦勤齋，後參觀古建部「故宮-WMF 家具與內檐裝修保護培訓中心」，由古建部副主任王時偉先生介紹。

1. 倦勤齋與寧壽宮同期修建，修建期間為乾隆三十五年到乾隆四十四年(1770 ~ 1779)。倦勤齋建築由東五間（明殿）及西四間（戲臺）兩個部份組成，前有迴廊，東西廊分別與符望閣東西廊相連，屬一種典型的休閒遊樂建築。倦勤齋建築中最具特色的是它的內檐裝修部分，包括頂棚、牆面、木隔斷裝修等。倦勤齋東五間內檐裝修單槓大框以紫檀為之，板面多用雞翅木或鑲嵌竹絲，板面裝飾做烏木鑲嵌，格心以回紋嵌玉，並採用纏枝花卉雙面繡做為雙面夾紗材料。仙樓上層下層的群牆分別以貼雕竹黃之工藝進行裝飾。倦勤齋西四間是一個室內戲院，室內藥欄和閣樓的木質竹紋裝飾和西三間的通景畫是倦勤齋最具特色的裝修之一，也是故宮建築群中現的最大的通景畫。倦勤齋的修復工程在「故宮-WMF 家具與內檐裝修保護培訓中心」的領導下，結合了中國及來自世界各國修護專業人員共同修復完成，為世界首屈一指的古建築修復成果。
2. 古建部「故宮-WMF 家具與內檐裝修保護培訓中心」為寧壽宮花園保護計畫內所設置成立的家具及內檐裝修的修護工作室及人員培訓中心。其中諸如前述倦勤齋內檐裝修的修保護與復原工作，即於此處進行。在倦勤齋修復完成後，參訪時正進行寧壽花園中符望閣之修復工作。進行中的部分主要為符望閣內檐裝修構件，包括家具、漆百寶嵌構件、螺鈿雕漆構件、瑤瑯鑲嵌構件、檀香木/楠木與玉石鑲嵌構件等。培訓中心除有一修復空間之外，尚有一木工機具房，內置木工機具，作為木料切鋸、刨削及刀具研磨之場所。另有一辦公空間以及一實驗室空間，實驗室空間主要做為文物檢測以及配置修復用化學藥劑或黏著劑之空間。

## 2月27日（星期三）

--上午於中國文物交流中心位於中華世紀壇的庫房完成借展文物鑑定及河南博物院借展品八件歸還之點交工作。

點交工作在我方人員與中國文物交流中心人員（錢衛（展覽交流處副處長）、王海燕、徐銀）共同確認封條完整無誤後，由華協工作人員進行開箱及取出文件放至點驗桌上。工作流程為先經文物局下之文物鑑定站之人員確認文物無誤後，再由中國文物交流中心點交人員及我方人員共同檢視文物狀況，狀況確認無誤後雙方人員再於點交單上簽字，完成我方之點交手續。(圖 15-16)點交完

成後，再由北京華協國際珍品貨運有限公司將八件河南博物院借展文物裝箱並回庫保存，之後由中國文物交流中心押運交還予河南博物院。

- 下午進行中國社會科學院考古研究所借展品裝載及押運作業，將與中國社會科學院考古研究所洽借之文物由中國文物交流中心庫房移送至中國社會科學院考古研究所。過程由中國文物交流中心人員錢衛及王海燕及我方人員共同押運。由於文物數量較多，抵達後將文物箱分置於中國社會科學院考古研究所五樓庫房、圖書資料室及一樓考古標本陳列室。(圖 17-18)
- 全數文物就定位並檢查水平震動感應器及封條無誤後，開始點交中國社會科學院考古研究所借展品，搬運、開箱及拆封的作業由北京華協國際珍品貨運有限公司進行。點交作業於五樓圖書資料室分兩組人員進行，一組為青銅器組，由中國社會科學院考古研究所辛愛罡、岳占偉、中國文物交流中心王海燕及我方吳曉筠負責；另一組為玉器組由中國社會科學院考古研究所季連琪、中國文物交流中心錢衛及我方林永欽負責。作業流程由華協工作人員先將文物由存放地點移送至圖書資料室後，再進行開箱及取出文物。逐件將文物放置於點驗桌後，再由三方人員共同檢視文物狀況，並核對在台北拍攝的文物點交照片。確認無誤後於文物點交單上簽字，完成點交手續。當日共計完成青銅器組 23 件、玉器組 25 件，共 48 組件文物的點交作業(圖 19)。其中一件青銅器於檢驗時發現其原本修復部位有細裂紋，待隔日再行檢視。

### 2月28日(星期四)

- 檢視前一日發現之青銅器上的細裂紋，經本院、中國社會科學院考古研究所及中國文物交流中心共同檢視確認細裂紋為原修復處之輕微開裂，並未對文物本身造成傷害。
- 繼續於中國社會科學院考古研究所進行借展文物歸還點交作業，作業方式與前日下午之方式相同，共計完成青銅器 22 組件、玉器 47 組件，共完成 69 組件(圖 20)。今日完成全部借展品歸還點交作業。是日點交人員包括：  
中國社會科學院考古研究所：辛愛罡、岳占偉、季連琪  
中國文物交流中心：錢衛(展覽交流處副處長)、王海燕  
國立故宮博物院：吳曉筠、林永欽

### 3月1日(星期五)

- 上午核對紙本點交資料，確認點交細節及記錄的完整性，正式完成本次押運點交作業。
- 隨後參訪中國社會科學院考古研究所圖書資料室。  
簡介：中國社會科學院考古研究所圖書資料室為中國規模最大的考古文物圖書室，收藏有完善中國及世界有關考古學、中國考古及部分亞洲考古的圖書。  
參觀內容：除查尋中國新近出版品及期刊研究論文外，也查閱一些該館藏中少

見於一般圖書館之俄文、韓文、日文考古期刊資料。

--下午參訪中國國家博物館（圖 21）

博物館簡介：中國國家博物館為中國最大之博物館，2003 年由中國歷史博物館及中國革命博物館合併而成。該館藏品數量為 105 萬餘件，展廳數量為 49 個，除設有中國通史介紹外，另設有十餘個各藝術門類的專題展覽及國際交流展覽。

參觀內容：此行主要參觀了三個特展。「守望家園：陝西寶雞群眾保護文物成果特展」藉由展出陝西寶雞地區青銅器，強調當地居民重視文物的成果。此展除展出大量寶雞地區重要的青銅窖藏發現外，更展出了 2012 年石鼓鎮石嘴頭村的重要出土文物。「中國國家博物館水下考古成果展」展出了中國重要的水下考古工作成果及大量出水瓷器。其中包括福建連江定海白礁 I 號宋代沉船遺址、遼寧綏中三道崗元代沉船遺址、廣東南海 I 號宋代沉船遺址、福建平潭碗礁 I 號清代沉船遺址、西沙群島華光礁 I 號宋代沉船遺址等重要遺址文物。「道法自然：大都會藝術博物館精品展」主要展示大都會博物館中與自然主題相關之西方及近東的油畫及雕塑。

3 月 2 日（星期六）

--搭機返國。



圖 1 外箱上貼上水平防震感應器



圖 2 裝載作業完成後加封



圖 3 中正機場上盤入關作業



圖 4 首都機場出關作業



圖 5 確認貨盤號碼及文物箱號



圖 6 天候條件不佳，貨盤上結滿冰雪



圖 7 首都機場文物裝載作業



圖 8 首都機場海關鉛封作業



圖 9 文物運抵中國文物交流中心



圖 10 倦勤齋入口(右轉即為倦勤齋)



圖 11(左)及圖 12(右) 故宮-WMF 家具與內檐裝修保護培訓中心，右圖為內部修復空間



圖 13(左) 中心內之實驗室空間，左二為古建部副主任王時偉先生。 圖 14(右) 中心修復之符望閣螺鈿雕漆構件。



圖 15(左)及圖 16(右) 於中國文物交流中心點交河南博物院借展品。右圖左一為中國文物交流中心展覽交流處副處長錢衛女士。



圖 17 文物移運至中國社會科學院考古研究所



圖 18 文物置放中國社會科學院考古研究所庫房



圖 19(左)及圖 20(右) 於中國社會科學院考古研究所進行點交作業



圖 21 國家博物館展場一隅。

### 參、心得與建議

本次借展品點交工作，在文物包裝運輸的部份分別由安全包裝有限公司（臺北）及華協國際珍品貨運有限公司（北京）負責，由於文物以空運加陸運方式運輸，運輸過程中可能會有衝擊或震動等因素而導致文物受損，因此須在文物外箱裝設水平震動感應器，監測整個運輸過程是否有異常的傾斜或較為劇烈的衝擊或震動發生。此裝置雖無法避免狀況發生，但對於整個運輸過程是否在乎順的程序中執行具有監測的功能，如有因上述因素而導致的文物受損狀況發生時，則有助於原因的探索與責任歸屬的鑑識。押運人員在每一個移動的轉換過程，如陸運轉空運、空運轉陸運以及陸運點與點之間的轉運，都必須加以確認感應器是否有異常指示發生，以確保文物運輸之安全性。

在文物運抵北京首都機場時，因天候狀況不佳（氣溫攝氏 0°C 以下），加上航站室內提貨站關閉不開放，因此文物提領裝載作業僅能在露天的環境狀況下進行，並不是一個理想的作業條件，但也非押運人員可以掌控的範圍。文物提領裝載過程中，押運人員首先須先確認航空公司提供的貨盤號碼是否正確，每個貨盤上的文物箱數及箱號是否相符，並確認水平震動感應器是否有異常指示發生，都無誤之後始得將文物裝載上車。文物經長途運輸，兩個地點間以及運輸過程中的環境條件各不相同，為確保文物安全，需有足夠的時間靜置後再進行開箱作業，不要貿然開箱，以免文物因環境條件差異過大而導致文物受損之情況發生。

此次文物點交作業分別於中國文物交流中心位於中華世紀壇的庫房點交河南博物院文物，以及於中國社會科學院考古研究所點交其文物，點交過程順利。文物點交時須備妥先前借出文物時的書面資料及影像資料，以備在雙方對文物狀況有異見時查閱確認。通常，文物在借出時的狀況確認工作最為重要，攸關後續佈展、撤展及歸還時之狀況檢驗工作，若文物所有單位所提供之點驗文件資料較為簡易時，在借出點驗時就必須多以攝影方式記錄文物狀況，以彌補書面資料之不足之處。因此，借展時點驗人員必須備妥攝影器材（如性能較佳之數位相機）以及簡易的燈光（如手電筒）等。

本次借展品包含出土青銅器、玉器、骨器及陶器，由於文物出土時都有損壞狀況，並曾經修復，因此文物狀況算是較為脆弱的，點驗時最好針對修復的部位進行影像記錄，因一般而言，修復的部位通常也都是結構上較為脆弱的部位，容易因文物包裝支撐不足或運輸過程的異常衝擊或震動而導致受損狀況發生，如有影像紀錄輔助，比較容易在檢驗時發現狀況，有時狀況很輕微，如原本即已存在的裂縫變寬或變長的情形，如缺乏紀錄影像的佐證，將不易發現。